

valget« om anvendelsen af disse midler indeholdende en rapport om det foregående års aktiviteter. EUF-Udvalget afgiver udtalelse om sådanne finansieringsforslag efter proceduren i artikel 27.

3. På forslag af Kommissionen kan Rådet dog med kvalificeret flertal, jf. artikel 21, beslutte, at de i denne artikel nævnte midler anvendes til andre formål end de i stk. 1 nævnte.

ARTIKEL 10

Bidrag til 9. EUF

1. Kommissionen udarbejder og meddeler hvert år inden den 15. oktober Rådet et overslag over de betalinger, der skal foretages i det følgende regnskabsår, samt en forfaldsplan for indkaldelse af bidrag, under hensyn til Bankens behov for så vidt angår forvaltningen af investeringsfaciliteten og dens transaktioner. Kommissionen begrundet det ønskede beløb på grundlag af sin evne til rent faktisk at udbetale de foreslåede midler. Rådet træffer med kvalificeret flertal, jf. artikel 21, afgørelse herom samt om hver forfaldsplan.

2. Med hensyn til midler, der overføres fra tidligere EUF til 9. EUF i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra b), beregnes de enkelte medlemsstaters bidrag i forhold til deres bidrag til den pågældende EUF.

3. Sammen med de årlige overslag over bidrag forelægger Kommissionen Rådet et overslag over forpligtelser og betalinger for hvert af de fire år, der følger efter det år, som indkaldelsen af bidrag vedrører. Forfaldsplanen revurderes og godkendes hvert år af Rådet.

4. Er bidragene ikke tilstrækkelige til at dække 9. EUF's faktiske behov i det pågældende regnskabsår, forelægger Kommissionen forslag til supplerende indbetalinger for Rådet, der hurtigst muligt træffer afgørelse med kvalificeret flertal, jf. artikel 21.

5. De nærmere bestemmelser for medlemsstaternes indbetaling af bidrag fastsættes i finansforordningen, jf. artikel 31.

KAPITEL II

KOMMISSIONENS OG BANKENS OPGAVER

ARTIKEL 11

Finansiell gennemførelse af projekter og programmer

1. Kommissionen varetager den finansielle gennemførelse af de foranstaltninger, der iværksættes med midler fra 9. EUF, der har form af gavebistand, dog ikke rentegodtgørelser. Kommissionen foretager udbetalingerne i overensstemmelse med finansforordningen, jf. artikel 31.

2. Banken forvalter på Fællesskabets vegne investeringsfaciliteten og gennemfører transaktionerne i henhold til denne i overensstemmelse med reglerne i finansforordningen, jf. artikel 31. I den forbindelse optræder Banken på Fællesskabets vegne og på dettes risiko. Alle rettigheder forbundet med sådanne transaktioner, herunder navnlig rettigheder som fordringshaver eller ejer, tilkommer medlemsstaterne.

3. Banken varetager den finansielle gennemførelse af foranstaltninger, der gennemføres ved hjælp af lån af Bankens egne midler, hvor det er relevant kombineret med rentegodtgørelser finansieret via 9. EUF's midler til gavebistand.

4. Både Kommissionen og Banken kan i forbindelse med programmer eller projekter, der samfinansieres af medlemsstater eller de af deres organer, der er ansvarlige for gennemførelsen, og er i overensstemmelse med prioriteterne i den landestøttestrategi, som der henvises til i kapitel III, overdrage ansvaret for forvaltningen af EU-midler til medlemsstaterne eller til dem, der er ansvarlige for gennemførelsen i medlemsstaterne. Synligheden af EU's bidrag skal dog sikres fuldt ud. Kommissionen yder finansiell godtgørelse for den forvaltningsmæssige byrde.

ARTIKEL 12

Overvågning og rapportering om resultaterne af gennemførelsen af bistand fra 9. EUF

1. Kommissionen og Banken overvåger, hver især i det omfang de er berørt, AVS-staternes, OLT's og andre modtageres anvendelse af bistand fra 9. EUF samt gennemførelsen af projekter, der finansieres via 9. EUF, navnlig under hensyn til de relevante mål i artikel 55 og 56 i